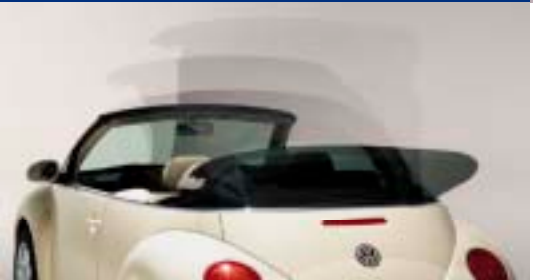
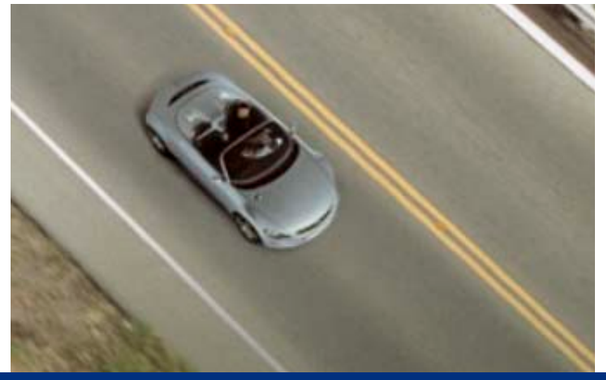
New Beetle Cabriolet



Il y a plus de 50 ans naissait une voiture dont l'ambition était d'offrir à tous la mobilité. Très vite appelée à devenir une légende, elle allait marquer les esprits pendant de longues années. Aujourd'hui, si la Coccinelle appartient au passé, la vision du monde dont elle était porteuse reste présente au cœur de nos voitures. Et c'est avec la même passion que nous continuons à faire progresser chaque jour l'automobile. Cette passion qui nous guide peut être résumée en quelques mots simples, qui traduisent nos valeurs : **Qualité, Innovation, Écoute, Joie de vivre.**



Volkswagen
Par amour de l'automobile

La recherche permanente de la qualité nous conduit à viser la perfection dans les moindres détails, à concevoir des véhicules d'une finition irréprochable, fonctionnels et fiables.

La volonté d'innover implique d'imaginer sans relâche des solutions technologiquement avancées, de travailler pour limiter la consommation des véhicules et réduire les émissions polluantes. Elle passe aussi par une amélioration continue de la sécurité des conducteurs, des passagers et des autres usagers de la route comme les piétons.

Le souci d'être à votre écoute, jour après jour, se traduit par l'accueil privilégié qui vous est réservé au sein de notre réseau, mais aussi par notre effort constamment renouvelé pour construire des véhicules répondant précisément à vos attentes.

Enfin, la joie de vivre est illustrée par notre volonté permanente de dépassement et le désir qui nous anime de vous offrir des voitures propres à susciter l'enthousiasme, vivantes incarnations du plaisir de conduire.

Naturellement, l'histoire ne s'arrête pas là ! Nous continuerons à écrire de nouvelles pages dans l'histoire de l'automobile, à l'image du Concept R, qui donne à voir ce que pourrait être la voiture de demain.

Soyez-en sûrs : l'avenir continuera à vous faire aimer l'automobile.

6/7 ‘Vivre libre’

8/9 ‘Garder tous ses sens en éveil. Goûter pleinement chaque instant’

10/11 ‘Irrésistible allure’

12/13 ‘Soif d’évasion’

14/15 ‘La voie de la sérénité’

16/17 ‘La conduite plaisir’

18/19 New Beetle Cabriolet ‘Des moments privilégiés’

20/21 New Beetle Cabriolet Carat ‘Aussi unique que vous l’êtes’

22/23 Peintures / Harmonies

24 Capotes tissu / Selleries tissu / Selleries cuir

25 Caractéristiques techniques

26 Équipements de série

27 Jantes et enjoliveurs

28/29 Options / Équipements en option / Tarifs

30/31 Garanties / Volkswagen shop

‘Vivre libre’

Profiter de la douceur du petit matin ou des brises printanières. Goûter au plaisir des belles journées d’été, quand le soleil vous caresse le visage. Rouler cheveux au vent. Plus qu’une automobile, c’est un art de vivre que New Beetle Cabriolet vous invite à partager. Fusion réussie entre la forme et la fonction, entre l’esthétique et le pratique, entre le confort et la sécurité, New Beetle Cabriolet a choisi de vous ouvrir les chemins de la liberté.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

‘Garder tous ses sens en éveil. Goûter pleinement chaque instant’

Nous somme ce que nous percevons. Ce que nous voyons, entendons, sentons, touchons, goûtons. Des milliers de sensations qui nous invitent à vivre intensément et à saisir les petits moments de bonheur ou d’émotion qui traversent nos jours. Pour vous permettre de profiter pleinement de tous ces instants, New Beetle Cabriolet a tout prévu. Ainsi, tout comme le lever de soleil s’accompagne de la rosée du matin, la canicule estivale est souvent synonyme d’orage. Alors, quand l’averse arrive, quel réconfort de pouvoir fermer la capote triple épaisseur en 13 secondes seulement et d’écouter le bruit des gouttes en attendant tranquillement le retour du soleil.

01-02 Lorsqu’elle est rabattue, la capote en toile est protégée par une housse (à l’arrière de la voiture).

03-04 La capote triple épaisseur de New Beetle Cabriolet s’ouvre et se referme électrohydrauliquement. De plus elle est compatible avec les portiques de lavage.

05 Déverrouillage et verrouillage de la capote électrique par poignée unique.

06 Bouton de décapotage et capotage électrique

01

02

03

04

05

06

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

‘Irrésistible allure’

Un ‘look’ qui fait fondre les plus blasés, un intérieur tout aussi ‘craquant’ : il est difficile de rester insensible à New Beetle Cabriolet. Une séduction immédiate qui se double d’une attention apportée à tous les détails d’équipement. Un seul exemple : quand on roule en décapotable, il y a forcément de l’air. Grâce au filet anti-remous, de série sur toutes les finitions, les longs voyages décapotés sur route et autoroute deviennent un plaisir.

01 Projecteurs antibrouillard en option sauf sur New Beetle Cabriolet Carat 1.8 Turbo.

02 Rétroviseurs extérieurs électriques, chauffés individuellement et intégrant les rappels de clignotants.

03 Avec le filet anti-remous, les longs voyages décapotés sur route et autoroute deviennent très agréables. De série sur toutes les finitions.

04 Capote à ouverture ou fermeture ultra-rapide.

01

02

03

04

‘Soif d’évasion’

À bord de New Beetle Cabriolet flotte un délicieux parfum d’évasion qui invite à toutes les escapades. Même ses options sortent des limites de parcours trop souvent balisés : ciel bleu en série, souffle de la liberté à l’avant comme à l’arrière, tout pour faire de chaque moment de détente un instant délicieux. Une incitation à dépasser les frontières du conventionnel que New Beetle Cabriolet peut vous offrir grâce à sa parfaite rigueur en matière de qualité, d’ergonomie et d’équipements.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

01 Vide-poches dans l’accoudoir central avant. Emplacement du changeur 6 CD de série sur la finition New Beetle Cabriolet Carat.

02 Deux porte-boissons à l’avant pivotant.

03 Horloge à affichage digital et témoin lumineux et auditif de fermeture et d’ouverture de la capote.

04 Le compartiment de rangement entre les deux sièges arrière et la trappe de communication avec le coffre permettent le transport d’objets longs.

05 Fonction ‘Easy Entry’ facilitant l’accès aux places arrière. De série sur la finition New Beetle Cabriolet Carat, en option sur la finition New Beetle Cabriolet.

01

02

03

04

05

01 Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

‘La voie de la sérénité’

Pour vous permettre de profiter sans arrière-pensée de votre liberté, New Beetle Cabriolet dissimule des équipements de sécurité tout à fait exceptionnels. Les grands Airbag frontaux, les Airbag latéraux tête-thorax s’ouvrent en quelques fractions de seconde, en cas de collision. Des arceaux de sécurité dissimulés dans les appuis-tête arrière se déploient en 0,25 seconde en cas d’accident avec risque de retournement, et viennent ainsi protéger, avec le montant du pare-brise renforcé, la partie haute de l’habitacle.

Le correcteur électronique de trajectoire (ESP) maintient New Beetle Cabriolet ‘sur les rails’. Associé au blocage électronique de différentiel (EDS) et à l’antipatinage électronique (ASR), il détecte, plus vite que n’importe quel conducteur, les situations critiques et les combat en intervenant sur la commande du moteur et des freins.

Pour parfaire cette sécurité, le système d’antiblocage des freins (ABS) et le répartiteur électronique de freinage (EBV) assurent un freinage optimal de chacune des roues et raccourcissent ainsi considérablement les distances de freinage.

Ce surcroît de sécurité ne doit pas inciter à des imprudences, car l’ESP ne permet pas de s’affranchir des lois de la physique.

02

03

04

05

06

01-02 Les appuis-tête se déploient en cas d’accident, formant ainsi un véritable arceau de sécurité.

03 Les Airbag latéraux intégrés aux sièges avant protègent la tête et le thorax.

04 Le système d’antiblocage des freins (ABS).

05 Le correcteur électronique de trajectoire (ESP).

06 Les éclaireurs de portes s’allument dès que l’on ouvre les portières.

01

‘La conduite plaisir’

New Beetle Cabriolet propose quatre moteurs essence, développant respectivement 75 ch*, 102 ch*, 115 ch* et 150 ch*. Les quatre cylindres 1, 4 litre 75 ch* (55 kW) et 1, 6 litre 102 ch* (75 kW) conjuguent vivacité, souplesse et agrément de conduite.
Le 2,0 litres 115 ch* (85 kW) est disponible uniquement avec la boîte automatique Tiptronic à 6 rapports. Quant au nouveau moteur quatre cylindres turbo, qui développe 150 ch* (110 kW) à partir d’une cylindrée de 1, 8 litre, il offre d’excellentes performances et une consommation très modérée pour ce niveau de puissance.

La gamme de moteurs New Beetle Cabriolet s’enrichit aussi d’un Diesel, un quatre cylindres 1, 9 litre TDI 100 ch* (74 kW) avec injecteurs-pompe et turbo à géométrie variable, d’une remarquable sobriété, alors que son couple de 240 Nm à 1800 tours/mn est synonyme d’un plaisir de conduire sans égal.

* Puissance en ch CEE, voir les consommations dans les pages ‘Caractéristiques techniques’ de ce catalogue.

01 Boîte 5 vitesses.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

New Beetle Cabriolet
‘Des moments privilégiés’

Superbe exercice de style combinant exigence esthétique et sens pratique, New Beetle Cabriolet vous invite à vivre des moments d’exception, grâce à la richesse des équipements offerts. Cette première finition propose entre autres, de série, le correcteur électronique de trajectoire ESP, la capote électro-hydraulique ultra-rapide, le siège conducteur réglable en hauteur, les appuis-tête avant, la préparation radio 6 HP, la télécommande à fréquence radio avec commande centralisée ou encore les quatre lève-vitres électriques.

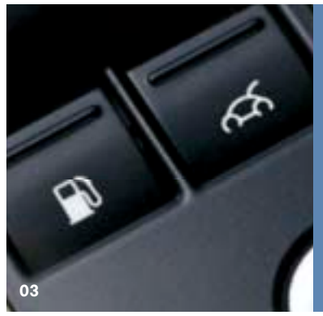
01 Miroir de courtoisie éclairé sur les pare-soleil.

02 Télécommande à fréquence radio pour le verrouillage centralisé.

03 Ouverture à distance du coffre et de la trappe à essence.

01

02


03

New Beetle Cabriolet Carat
‘Aussi unique que vous l’êtes’

La finition Carat vous permet d’ajouter une touche supplémentaire de personnalité et de brillant à votre véhicule. En effet, outre les équipements déjà proposés en finition New Beetle Cabriolet, New Beetle Cabriolet Carat vous offre : la peinture métallisée, les jantes en alliage léger DAYTONA 7J x 17 avec pneumatiques de 225/45 R17 pour conjuguer design et sportivité. Le volant recouvert de cuir, pour avoir toujours la situation bien en main. Des sièges avant chauffants et une sellerie cuir, pour un confort optimum. Les essuie-glace automatiques avec réglage de sensibilité du capteur de pluie. Le rétroviseur intérieur jour/nuit automatique.

Les véhicules figurant sur les photos de ce catalogue comportent des équipements en option.

01

02

03

01 Volant revêtu de cuir.

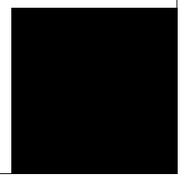
02 Autoradio ‘CD MP3’ (RDS/EON/GALA)
4 x 20 W avec 8 HP.
Compatible CD, CD-A, CD-R, CD-RW, CD MP3.

03 Rétroviseur intérieur jour/nuit automatique.

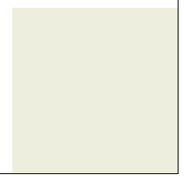
Peintures

Peintures unies**

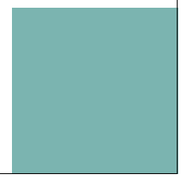
Noir (A1)



Blanc Campanella (R6)

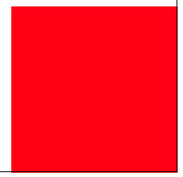


Bleu Aquarius (T4)

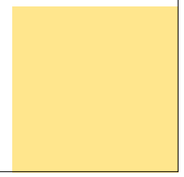


Rouge Tornado (G2)

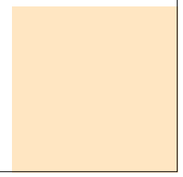
Orange Sundown (Z7)



Jaune Pastel (B3)*



Beige Lune d'Été (V1)



Peintures métallisées***

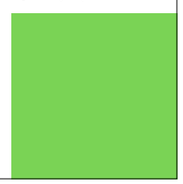
Gris Platine (2R)

Reflet d'Argent (8E)

Bleu Speed (V8)

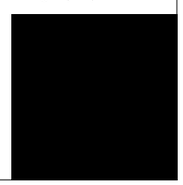
Vert Alaska (V7)

Vert Cyber (L9)

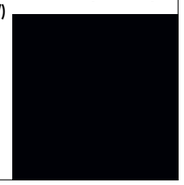


Peintures nacrées***

Noir Magic (Z4)



Bleu Marine Royal Navy (7W)



Ces couleurs ne sont présentées qu'à titre indicatif, car l'imprimerie ne permet pas de restituer fidèlement l'éclat des peintures originales.
*** En option avec supplément de prix sur New Beetle Cabriolet et New Beetle Cabriolet Carat.**
**** En plus des peintures métallisées et nacrées de série sur New Beetle Cabriolet Carat nous avons voulu ajouter les peintures unies A1, G2, R6, T4, V1 et Z7 pour privilégier un plus grand choix de nuances. Cependant nous tenons à préciser que le choix d'une peinture pastel ne peut en aucun cas diminuer le prix général de New Beetle Cabriolet Carat.**
***** En option avec supplément de prix sur New Beetle Cabriolet, de série sur New Beetle Cabriolet Carat.**

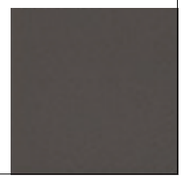
Harmonies

Selleries	Code	Moquette	Tableau de bord haut/bas	*Noir A1*	*Blanc Campanella R6*	*Bleu Aquarius T4*	*Rouge Tornado G2*	*Orange Sundown Z7*	*Jaune Pastel B3*[2)]	*Beige Lune d'Été V1*	*Gris Platine 2R*	*Reflet d'Argent 8E*[1)]	*Bleu Speed V8*[1)]	*Vert Alaska V7*[1)]	*Vert Cyber L9*[1)]	*Noir Magic Z4*[1)]	*Royal Navy 7W*[1)]
New Beetle Cabriolet / Tissu 'Mini' / Capote Noir (SL)																	
Noir	WE	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	○	○	○	○
Gris Flanelle	WF	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	○	–	–	–	○	–
Crème	WG	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	–	–	●	●	–	●	○	–	–	○	–	○	○
New Beetle Cabriolet / Tissu 'Mini' / Capote Gris Titane (SV)																	
Noir	WE	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	○	–	–	–	○	–
Gris Flanelle	WF	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	–	○	○	○	○	○	○	○
Crème	WG	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Beetle Cabriolet / Tissu 'Mini' / Capote Crème (SH)																	
Noir	WE	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	–	–	–	–	○	–
Gris Flanelle	WF	Noir	Noir/Gris Flanelle	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Crème	WG	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	●	–	●	●	–	●	○	–	–	○	○	○	○
New Beetle Cabriolet / Cuir perforé[1)] / Capote Noir (SL)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	●	○	○	○	○	○	○	○
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	○	–	–	–	○	–
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	–	–	●	●	–	●	○	–	–	○	–	○	○
New Beetle Cabriolet / Cuir perforé[1)] / Capote Gris Titane (SV)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	○	–	–	–	○	–
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	–	○	○	○	○	○	○	○
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Beetle Cabriolet / Cuir perforé[1)] / Capote Crème (SH)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	○	–	–	–	–	○	–
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	●	–	●	●	–	●	○	–	–	○	○	○	○
New Beetle Cabriolet Carat / Cuir perforé[1)] / Capote Noir (SL)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	●	●	●	●	●	●	●	●
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	●	●	–	–	–	●	–
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	–	–	●	●	–	●	●	–	–	●	–	●	●
New Beetle Cabriolet Carat / Cuir perforé[1)] / Capote Gris Titane (SV)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	●	●	–	–	–	●	–
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	●	●	●	●	●	○	–	●	●	●	●	●	●	●
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
New Beetle Cabriolet Carat / Cuir perforé[1)] / Capote Crème (SH)																	
Noir	ZA	Noir	Noir/Gris Flanelle	●	–	–	–	–	–	–	●	–	–	–	–	●	–
Gris Flanelle	ZC	Gris Flanelle	Noir/Gris Flanelle	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Crème	ZD	Crème Foncé	Noir/Crème Foncé	●	●	–	●	●	–	●	●	–	–	●	●	●	●

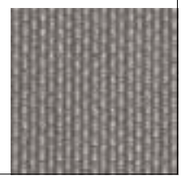
Ce tableau vous indique les compatibilités entre les différentes couleurs de selleries et de peintures ainsi que leurs disponibilités.
● Peintures disponibles sans supplément de prix.
○ Peintures disponibles avec supplément de prix.
– Non disponible.

1) En option avec supplément de prix sur New Beetle Cabriolet, de série sur New Beetle Cabriolet Carat.
2) En option avec supplément de prix sur toutes les finitions.

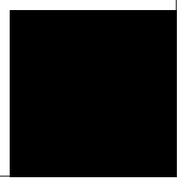
Capotes tissu

New Beetle Cabriolet	Noir (SL)	Gris Titane (SV)	Crème Foncé (SH)
			

Selleries tissu

Tissu ‘Mini’ De série sur New Beetle Cabriolet	Noir (WE)	Gris Flanelle (WF)	Crème (WG)
			

Selleries cuir

Cuir* De série sur New Beetle Cabriolet Carat En option sur New Beetle Cabriolet	Noir (ZA)**	Gris Flanelle (ZC)	Crème (ZD)
			

Ces couleurs ne sont présentées qu’à titre indicatif, car l’imprimerie ne permet pas de restituer fidèlement le rendu des selleries originales.
*** En option avec supplément de prix.**
**** En option avec supplément de prix, de série sur New Beetle Cabriolet Carat.**

Caractéristiques techniques

New Beetle Cabriolet essence et Diesel

VERSIONS	1.4 (75 ch)	1.6 (102 ch) Carat 1.6 (102 ch)	2.0 (115 ch) Carat 2.0 (115 ch)	Carat 1.8 T (150 ch)	TDI 100 Carat TDI 100
Boîte de vitesses de série	BVM5	BVM5	Tiptronic 6	BVM5	BVM5
Nombre de cylindres	4	4	4	4	4
Cylindrée, litres/cm³	1,4/1 390	1,6/1 595	2,0/1 984	1,8/1 781	1,9/1 896
Alésage/course, mm	76,5/75,6	81,0/77,4	82,5/92,8	81,0/86,4	79,5/95,5
Puissance en ch (kW) CEE /tr/mn	75 (55)/5 000	102 (75)/5 600	115 (85)/5 400	150 (110)/5 800	100 (74)/4 000
Puissance fiscale en CV, BVM/BVA	5/6*	7	8	9	6
Couple max. en Nm CEE /tr/mn	126/3 800	148/3 800	172/3 200	220/2 000	240/1 800
Taux de compression	10,5	10,5	10,3	9,5	19,0
Catégorie, BVM	Euro 4	Euro 4	Euro 4	Euro 4	Euro 4
Alternateur, A/batterie, A (Ah)	90/280 (60)	70/280 (60)	70/280 (60)	120/280 (60)	120/380 (72)
Dimensions extérieures					
Longueur/largeur, mm	4 081/1 724	4 081/1 724	4 081/1 724	4 081/1 724	4 081/1 724
Hauteur, mm	1 502	1 502	1 502	1 502	1 502
Empattement, mm	2 509	2 509	2 509	2 509	2 509
Voie, avant/arrière, mm	1 506/1 487	1 506/1 487	1 506/1 487	1 506/1 487	1 506/1 487
Cercle de braquage, m	env. 10,9	env. 10,9	env. 10,9	env. 10,9	env. 10,9
Volume du réservoir, L	55	55	55	55	55
Dimensions intérieures					
Montée avant, 2 portes, largeur/hauteur, mm	959/1 337	959/1 337	959/1 337	959/1 337	959/1 337
Distance min./max. dossier avant-pédales, mm	884/1 121	884/1 121	884/1 121	884/1 121	884/1 121
Distance min./max. dossier avant-arrière, mm	558/812	558/812	558/812	558/812	558/812
Garde au toit avant, mm	1 033	1 033	1 033	1 033	1 033
Garde au toit arrière, mm	944	944	944	944	944
Largeur aux coudes avant/arrière, mm	1 403/1 131	1 403/1 131	1 403/1 131	1 403/1 131	1 403/1 131
Coffre					
Longueur, mm	676	676	676	676	676
Largeur maximale, mm	1 017	1 017	1 017	1 017	1 017
Largeur entre passages de roue, mm	996	996	996	996	996
Hauteur, mm	465	465	465	465	465
Volume, L	201	201	201	201	201
Dimensions (pour le garage)					
Longueur avec crochet d’attelage, mm	4 201	4 201	4 201	4 201	4 201
Hauteur sol, capot-moteur ouvert, mm	1 746	1 746	1 746	1 746	1 746
Hauteur sol, coffre arrière ouvert, mm	1 309	1 309	1 309	1 309	1 309
Hauteur capote ouverte, mm	1 915	1 915	1 915	1 915	1 915
Largeur, portes avant ouvertes, 2 portes, mm	3 605	3 605	3 605	3 605	3 605
Milieu du véhicule/rétrov. gauche/droit, mm	959/938	959/938	959/938	959/938	959/938
Poids, kg					
Poids à vide[1)]	1 263-1 345	1 292-1 395	1 352-1 437	1 370-1 463	1 350-1 446
Poids total autorisé	1 700	1 740	1 790	1 837	1 790
Charge utile	355-437	355-448	353-438	374-467	344-440
Poids sur essieu avant/arrière	920/820	960/830	1 000/830	1 028/839	1 010/830
Poids remorqué freiné sur pente 12 %[2)]	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Poids remorqué non freiné	600	600	600	600	600
Performances sur circuit					
Vitesse maximale, km/h	161	179	181	202	177
Accélération 0–100 km/h, s	15,6	12,3	12,9	9,3	12,4
Consommations 3)					
L/100 km, norme 99/100/CE	super sans plomb	super sans plomb	super sans plomb	super sans plomb	gazole
Cycle urbain	9,5-9,6	10,5-10,6	13,3-13,4	11,0-11,2	7,0-7,1
Cycle extra-urbain	5,8-5,9	6,0-6,1	6,9-7,0	6,4-6,6	4,6-4,7
Cycle mixte	7,1-7,2	7,7-7,8	9,2-9,3	8,1-8,3	5,5-5,6
$C0_2$ (g/km)	170-173	185-187	221-223	194-199	149-151

* Selon options spécifiées par le client.
1) Poids à vide avec 90 % de la capacité du réservoir rempli et sans conducteur. La deuxième valeur correspond au poids du véhicule avec un niveau d’équipement maximal.
2) La puissance du moteur diminue avec l’altitude. Il faut donc retirer 10 % du poids total avec remorque à partir de 1 000 m au-dessus du niveau de la mer et à chaque nouveau palier de 1 000 m.
3) Les valeurs de consommation 99/100/CE sont basées sur le poids à vide effectif du véhicule. C’est pourquoi les équipements en option peuvent entraîner une légère augmentation des valeurs indiquées. Les valeurs réelles peuvent différer de celles-ci, suivant le mode de conduite, les conditions de route, le trafic, l’environnement et l’état du véhicule. Le premier chiffre (ancienne valeur 93/116/CE) vaut pour le poids à vide minimal, le second pour le poids à vide maximal.

Équipements de série

	New Beetle Cabriolet	New Beetle Cabriolet Carat
Équipements extérieurs		
Carrosserie entièrement zinguée. Jonc chromé situé tout autour du haut de la carrosserie adoucissant visuellement la transition entre la carrosserie et la capote	●	●
Pare-chocs de la couleur de carrosserie	●	●
Rappel clignotant intégré aux rétroviseurs extérieurs	●	●
Rétroviseur conducteur asphérique	●	●
Rétroviseurs et poignées de porte peints dans la couleur de carrosserie	●	●
Vitres teintées vertes	●	●
4 jantes tôle 6J x 15, pneumatiques 195/65 R15, enjoliveurs intégraux	●	–
4 jantes en alliage léger 7J x 17 DAYTONA, pneumatiques 225/45 R17, boulons antivol	–	●
Peinture métallisée et nacrée	–	●
Équipements intérieurs		
Accoudoir avant	●	●
Banquette arrière fixe avec trappe pour objets longs ou rangement verrouillable	●	●
Boîte à gants verrouillable et éclairée	●	●
2 porte-boisson à l'avant et 1 à l'arrière	●	●
Rangements dans les portes à l'avant et à l'arrière	●	●
Siège conducteur réglable en hauteur	●	●
Soliflore de tableau de bord	●	●
Verrouillage par clé du coffre à partir de la contreporte conducteur, afin de bloquer le coffre y compris en position décapotée	●	●
Sellerie en tissu 'Mini'	●	–
Sellerie en cuir finement perforée	–	●
Volant 3 branches	●	–
Volant en cuir 3 branches	–	●
Pommeau de levier de vitesses et manchette de frein à main gainés de cuir	–	●
Sièges avant chauffants à thermostat réglable	–	●
Sièges conducteur et passager réglables en hauteur	–	●
Système 'Easy Entry' facilitant l'accès aux places arrière	–	●
Équipements de sécurité		
Airbag conducteur et passager	●	●
Airbag latéraux conducteur et passager	●	●
2 appuis-tête avant	●	●
4 ceintures 3 points à l'avant et à l'arrière	●	●
Correcteur électronique de trajectoire (ESP)	●	●
Freins à disque à l'avant et à l'arrière	●	●
Préparation 'Isofix'	●	●
Système d'arceaux de sécurité actif incluant les appuis-tête arrière. Se déploie automatiquement de l'arrière de la banquette en 0,25 seconde. Lié au cadre du pare-brise renforcé, il permet une protection optimale en cas de retournement	●	●
Équipements fonctionnels		
Alarme pour feux non éteints	●	●
Antenne radio de lunette arrière	●	●
Capote électrohydraulique ultra-rapide avec un verrouillage et déverrouillage d'une seule main et housse de protection pour capote repliée	●	●
Capote tissu compatible avec le lavage en portique	●	●
Climatisation manuelle (sauf 1.4)	●	●
Direction assistée	●	●
Éclairage bleu réglable sur l'instrumentation	●	●
Éclairage intérieur à extinction progressive	●	●
Filet anti-remous permettant les longs trajets décapotés sur autoroute et le décapotage à mi-saison	●	●
Filtre à pollen	●	●
Horloge et indicateur de température extérieure. Témoin de fonctionnement de la capote électrohydraulique	●	●
Instrumentation avec tachymètre électronique, compte-tours, indicateur d'intervalle de révision et témoin de frein à main serré	●	●
Kit de réparation pneumatiques avec compresseur 12 V et bombe anti-crevaison	●	●
Miroir de courtoisie éclairé sur les pare-soleil	●	●
Ouverture à distance du coffre et de la trappe essence	●	●
Prise 12 V dans le coffre	●	●
Rétroviseurs électriques à réglage synchrone et dégivrants	●	●
Système de ventilation-chauffage 4 vitesses	●	●
Télécommande à fréquence radio pour le verrouillage centralisé	●	●
Témoin d'ouverture de porte et éclairage de bas de porte	●	●
Vitres avant électriques	●	●
Volant réglable en hauteur et en profondeur	●	●
Essuie-glace avant avec intermittence réglable	●	–
Essuie-glace automatique avec réglage de sensibilité du capteur de pluie	–	●
Préparation radio 6 HP	●	–
Autoradio 'CD MP3' à cassettes au design New Beetle avec 8 HP	–	●
Changeur 6 CD sous l'accoudoir avant	–	●
Rétroviseur intérieur jour/nuit automatique	–	●

● De série
– Non disponible de série

Jantes et enjoliveurs

**Enjoliveurs 15''
pour jante tôle 6J x 15
et pneumatiques 195/65 R15.
De série pour
New Beetle Cabriolet.**

**Enjoliveurs 16''
pour jantes tôle 6,5J x 16
et pneumatiques 205/55 R16.
En option pour
New Beetle Cabriolet.**

**Jantes en alliage léger 16''
ROUTE 66 6,5J x 16 et
pneumatiques 205/55 HR16.
En option pour
New Beetle Cabriolet.**

**Jantes en alliage léger 17''
DAYTONA 7J x 17
et pneumatiques 225/45 R17.
De série pour
New Beetle Cabriolet Carat.
En option pour
New Beetle Cabriolet.**

Options

01

02

03

01 **Autoradio ‘CD MP3’** (RDS/EON, GALA) 4 x 20 W avec 8 HP (4 avant et 4 arrière). Compatible CD, CD-A, CD-R, CD-RW, CD MP3. De série sur la finition New Beetle Cabriolet Carat.

02 Le **changeur CD** est le complément idéal de l’autoradio ‘Gamma’ d’usine. De série sur la finition New Beetle cabriolet Carat, il peut accueillir six CD et se commande par l’intermédiaire de l’autoradio.

03 **Sellerie en cuir** finement perforée (de série sur la finition New Beetle Cabriolet Carat).

04 **Fonction ‘Easy Entry’** facilitant l’accès aux places arrière, de série sur la finition New Beetle Carat.

05 Les **projecteurs antibrouillard** (de série sur New Beetle Cabriolet Carat 1.8 Turbo) qui améliorent la visibilité en cas de neige, de fortes pluies ou de brouillard, sont intégrés à la carrosserie sous le pare-chocs avant.

06 Le **radar de recul** est en option sur toutes les finitions. Des capteurs à ultrasons contrôlent la distance entre le pare-chocs arrière et l’obstacle éventuel. Un signal sonore se déclenche dès que l’on s’approche de l’obstacle et devient de plus en plus rapide au fur et à mesure que la distance diminue, pour être continu à environ 20 cm de l’obstacle.

04

05

06

Équipements en option

	Code	New Beetle Cabriolet	New Beetle Cabriolet Carat	Prix client en euros TTC
Équipements extérieurs				
Crochet d’attelage amovible *(Incompatible avec le radar de recul)*	1D2	O	O	707
4 jantes en acier 6J x 16	PJ7	O	–	183
4 jantes en alliage léger ROUTE 66 6,5J x 16	PJ1	O	–	871
4 jantes en alliage léger DAYTONA 7J x 17	PJ2	O	S	2 158
Peinture métallisée	–	O	S	425
Peinture nacrée	–	O	S	425
Peinture jaune pastel	B3	O	O	158
Phares à décharges au Xénon	PXE	O	O	828
Radar de recul (aide au stationnement)	7X1	O	O	394
Équipements intérieurs				
Autoradio ‘CD MP3’ (RDS/EON, GALA, 4 x 20 W avec 8 HP (4 avant et 4 arrière) Compatible CD, CD-A, CD-R, CD-RW, CD MP3	RCD	O	S	638
Changeur 6 CD dans l’accoudoir central *(Uniquement compatible avec l’autoradio ‘Gamma’)*	7A8	O	S	614
Climatisation manuelle *(sur 1.4)*	PH1	O	S	875
‘Pack Easy Entry’ : système ‘Easy Entry’, siège passager réglable en hauteur, poche de rangement au dos des sièges avant	PS6	O	S	216
a ‘Pack Highline’ : poche de rangement au dos des sièges avant, fonction ‘Easy Entry’, sièges réglables en hauteur, petit paquet cuir, 4 jantes en acier 6,5J x 16 avec enjoliveurs et pneumatiques 205/55 R16	WHL	O	–	467
Régulateur de vitesse électronique *(Sauf sur 1.4)*	8T2	O	O	364
Sellerie en cuir *(Oblige option PS6 sur New Beetle 1.4 et 1.6)*	PL1	O	S	1 428
Tapis de sol	0TD/3MH	O	O	109
Équipements de sécurité				
Détecteur de pluie et rétroviseur intérieur automatique jour/nuit, alarme	PT1	O	S sauf alarme	574
‘Pack hiver’ : projecteurs antibrouillard avant, sièges avant chauffants et buses de lave-glace avant dégivrantes	WW1	O	–	385
‘Pack hiver’ : projecteurs antibrouillard avant, sièges avant chauffants et buses de lave-glace avant dégivrantes si PL1 de série ou en option, de série sur Carat 1.8 Turbo (sauf buses de lave-glace avant dégivrantes)	WW1 si PL1	–	O	205

O : Option
S : Série
– : Non proposé

Tarifs options au 27 juin 2004

a) Incompatible avec PS6, oblige la radio Gamma (RCA)

Tarifs

VERSIONS	Désignation	Prix client clés en main en euros TTC
	Essence	
1Y73A40B00	New Beetle Cabriolet 1.4	20 010
1Y73D40B00	New Beetle Cabriolet 1.6	22 620
1Y73GA0B00	New Beetle Cabriolet 2.0 Tiptronic 6	25 520
1Y73D40K00	New Beetle Cabriolet Carat 1.6	25 230
1Y73GA0K00	New Beetle Cabriolet Carat 2.0 Tiptronic 6	28 130
1Y73N40K00	New Beetle Cabriolet Carat 1.8 Turbo	28 990

VERSIONS	Désignation	Prix client clés en main en euros TTC
	Diesel	
1Y73340B00	New Beetle Cabriolet TDI 100	26 410
1Y73340K00	New Beetle Cabriolet Carat TDI 100	28 840

Tarifs hors options au 27 juin 2004

Garanties

Voiture neuve garantie 2 ans sans limitation de kilométrage.
En achetant une Volkswagen, vous achetez une voiture de grande qualité, fabriquée avec soin dans des usines qui comptent parmi les plus modernes du monde. Cette garantie de deux ans couvre tous les défauts de matériau ou de fabrication, sauf les pièces d'usure.

Peinture garantie 3 ans.
Chez Volkswagen, les travaux de peinture sont effectués en totalité par des automates. On obtient ainsi une qualité uniforme et durable. De plus, la peinture des voitures neuves est garantie 3 ans contre les défauts de produit ou d'application.

Carrosserie garantie 12 ans contre la corrosion.
Avant d'être laquée, New Beetle Cabriolet subit d'innombrables traitements préventifs grâce auxquels sa carrosserie peut être garantie 12 ans contre la corrosion d'origine interne.

Interventions d'atelier garanties 2 ans.
Les interventions d'atelier sont effectuées à l'aide de techniques modernes par des mécaniciens qualifiés. C'est pourquoi le réseau Volkswagen garantit ses réparations 2 ans sans limite de kilométrage.

Aide rapide et efficace.
Quel que soit votre problème, vous trouverez dans le réseau Volkswagen une aide rapide et efficace. Chaque Partenaire Volkswagen dispose d'un stock important de pièces de rechange d'origine. Un Express Service, disponible dans la plupart des sites, effectue, sans rendez-vous, les révisions et réparations de moins d'une heure.

Les accessoires.
Retrouvez dans l'Espace Équipements de votre Partenaire Volkswagen tous les accessoires indispensables qui rendront vos voyages encore plus agréables et feront de votre Volkswagen une automobile unique.

Le contrat Volkswagen.
C'est un nouveau contrat qui comprend le financement, l'entretien et l'assurance. Vous profitez de votre véhicule, le contrat Volkswagen s'occupe du reste... et votre Volkswagen est toujours un plaisir.

Les contrats de service Volkswagen.
Contrat de garantie Volkswagen. Au plus tard douze mois après la livraison du véhicule neuf, tout acheteur de Volkswagen peut se prémunir contre l'imprévu en souscrivant un contrat de garantie de 12 ou 24 mois supplémentaires avec un kilométrage compris entre 50 000 et 150 000 km. Ce contrat couvre les frais de remise en état des réparations mécaniques et électriques sauf les pièces d'usure (12 mois : 50 000 ou 80 000 km ; 24 mois : 60 000, 100 000 ou 150 000 km).
Contrat de maintenance Volkswagen. Ce contrat vous permet de maîtriser parfaitement votre budget d'entretien et de réparations imprévues, y compris pièces et main-d'œuvre, pour la durée (24 à 48 mois à partir de la date de livraison du véhicule) et le kilométrage (de 40 000 à 150 000 km) de votre choix (24 mois : 40 000 km ; 36 mois : 50 000 ou 80 000 km ; 48 mois : 60 000, 100 000 ou 150 000 km). Ce service comprend le contrat de garantie Volkswagen ainsi que les prestations d'entretien énoncées dans le plan d'entretien du constructeur et le remplacement des pièces d'usure. De ce fait, le contrat de maintenance Volkswagen ne peut être souscrit en complément du contrat de garantie Volkswagen. En revanche, vous pouvez remplacer le contrat de garantie par le contrat de maintenance au plus tard douze mois après la livraison du véhicule neuf et avant l'échéance du premier entretien. Vous payerez alors la différence de prix entre les deux contrats au moment de cette nouvelle souscription.

Assurance Évidence Tranquillité.
Aujourd'hui, votre Partenaire Volkswagen vous accompagne encore plus loin dans le service et se propose de vous mettre immédiatement en relation téléphonique avec la société Altima*, son partenaire assureur automobile. En choisissant ce contrat d'assurance automobile spécifiquement conçu pour les véhicules de la marque, vous bénéficiez de garanties étendues et d'avantages supplémentaires dans le réseau Volkswagen : simplicité des démarches, qualité des réparations Volkswagen, pas d'avance de fonds, véhicule de remplacement sous certaines conditions.

VOLKSWAGEN FINANCE.
Quels que soient vos besoins, à titre privé ou professionnel, votre Partenaire Volkswagen vous fait bénéficier de toute une gamme de financements : crédit classique, location avec option d'achat, crédit-bail et location longue durée. De plus, avec Abrégio, vous pouvez tranquillement vous offrir le plaisir de toujours rouler en Volkswagen neuve. Cette nouvelle façon d'acheter votre Volkswagen vous permet de concilier financement court et mensualités allégées. Sous réserve d'acceptation de votre dossier par VOLKSWAGEN FINANCE - RC SOISSONS B 642 032 148.

Volkswagen Assistance 24 h/24 - 7 j/7.
En cas de panne mécanique et sous réserve d'avoir respecté le plan d'entretien du constructeur, ce service assure une assistance comprenant le dépannage et dans certaines conditions l'hébergement ou le prêt d'une voiture de remplacement. Cela pour toute la durée de vie de la voiture.

SDI®, TDI®, GTI® et 4MOTION®
Sont en Allemagne et dans d'autres pays des marques déposées d'entreprises de Groupe VOLKSWAGEN France S.A.

* La présentation des garanties d'assurance est effectuée par ALTIMA COURTAGE société anonyme de courtage en assurance et réassurance au capital de 5 337 500 euros. Siège social : 11, boulevard Louis-Tardy 79000 Niort – RCS Niort B413 990 102 : garantie financière et assurance responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L530-1 et L530-2 du Code des Assurances. Les garanties sont souscrites auprès d'ALTIMA ASSURANCES société anonyme à directoire et conseil de surveillance au capital de 30 489 800 euros libéré pour moitié. Siège social : 11, boulevard Louis-Tardy 79000 Niort – RCS Niort 431 942 838 : entreprise régie par le code des assurances.

Volkswagen Shop

La recherche permanente de la qualité nous conduit également à porter toute notre attention sur la sélection de produits dérivés de la marque, pour votre plaisir et celui de votre entourage.
Une gamme complète de miniatures et autres articles Volkswagen tels que des porte-clés, des sacs de voyage, des montres... est disponible dans le réseau Volkswagen.

Découvrez ci-dessous un échantillon de ces produits et prochainement l'intégralité de la collection sur www.volkswagen.fr. N'hésitez pas à prendre contact avec votre Partenaire Volkswagen qui saura vous conseiller.

MINIATURES
Lupo, Polo, Golf, New Beetle, New Beetle Cabriolet, Bora, Passat, Sharan, Touran, Phaeton, Touareg.

ENFANTS
Ballon, peluche, animaux avec ventouse, cahier de coloriage,...

DETENTE & LOISIRS
Parapluie, range CD, sac de pique nique, drap de plage, balle de golf,...

HORLOGERIE
Montre, réveil,...

MAROQUINERIE / BAGAGERIE
Porte documents, porte habits, valise souple, sac de voyage,...

TEXTILE
Tee-shirt, chemisette, bob, casquette,...

ACCESSOIRES 'DIVERS'
Porte clés, stylo, briquet, couteau Suisse, ruban de cou,...

Volkswagen France
Direction de Groupe VOLKSWAGEN France s.a.
BP 62 – 02601 Villers-Cotterêts Cedex

www.volkswagen.fr

Remarque.
Les voitures photographiées dans ce catalogue comportent des équipements et des accessoires en option.
Les automobiles Volkswagen étant commercialisées dans le monde entier, leurs caractéristiques peuvent différer d'un pays à l'autre. Pour la définition exacte des modèles disponibles en France, veuillez consulter votre Partenaire Volkswagen. D'autre part, Volkswagen se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le modèle décrit dans ce catalogue. Malgré le soin apporté à sa réalisation, celui-ci ne peut constituer un document contractuel.

Votre Partenaire Volkswagen

Édition : juillet 2004. Réf. : VWC 45
Visuels : www.volkswagen-press.de
Imprimerie : Dridé

Groupe VOLKSWAGEN France s.a. RC Soissons B 602 025 538